



Comité Populaire de la ville
de HAIPHONG
FERME DE THANH-TO
Quartier 1, Ferme de Thanh-To
HAIPHONG - Vietnam

AGENCE FRANÇAISE
DE DEVELOPPEMENT
A F D
5, rue Roland Barthes
75598 PARIS Cedex 12 - France

SYNTHESE DES PROPOSITIONS TECHNIQUES ET FINANCIERES POUR LA MISE EN PLACE D'UN PROJET DE DEVELOPPEMENT DE LA FILIERE PORCINE DANS LA PROVINCE D'HAIPHONG (VIETNAM)



Jean-Jacques DELATE
Jean DUC
Jean-Claude FRENTZ
Michèle POUILLES
Thierry SEGRETO
Gérard VAUTIER

RAPPORT SYNTHÉTIQUE

Mars 2000



CIRAD-EMVT
Département Elevage et Médecine
Vétérinaire du CIRAD
Campus International de Baillarguet
TA 30 / B
34398 MONTPELLIER Cedex 5



SOFRECO
92-98, boulevard Victor Hugo
92115 CLICHY Cedex
FRANCE

CIRAD-EMVT 2000

Tous droits de traduction, de reproduction par tous procédés,
de diffusion et de cession réservés pour tous pays.

AUTEUR : Jean-Jacques DELATE
Jean DUC
Jean-Claude FRENTZ
Michèle POUILLES
Thierry SEGRETO
Gérard VAUTIER

ACCÈS au DOCUMENT :
Service Documentation du CIRAD

ACCÈS à la RÉFÉRENCE du DOCUMENT :
Libre

ORGANISME AUTEUR :
CIRAD-EMVT/SOFRECO

ETUDE FINANCÉE PAR :
Ministère de la Coopération,
Agence Française de Développement, FAC

REFERENCE :

AU PROFIT DE : Comité Populaire de la Ville de HAIPHONG – FERME DE THANH TO

TITRE : PROPOSITIONS TECHNIQUES ET FINANCIERES POUR LA MISE EN PLACE
D'UN PROJET DE DEVELOPPEMENT DE LA FILIERE PORCINE DANS LA
PROVINCE D'HAIPHONG - VIETNAM

TYPE D'APPROCHE DATE et LIEU de PUBLICATION :
Montpellier – Mars 2000

PAYS ou RÉGIONS CONCERNÉS :
VIETNAM – Région de HAIPHONG

MOTS-CLEFS : Filière porcine, porc, marché de la viande, production porcine, commercialisation, étude de faisabilité, abattage, transformation.

RÉSUMÉ :

Le projet vise à produire 2 millions de porcs charcutiers par an de plus au bout de 15 ans en 3 phases de 6, 4 et 5 ans, en suivant l'amélioration technique de 10 000 petits producteurs environ. Au cours des deux premières phases, une sélection sera réalisée sur la race locale Mong Cai, tout en produisant des reproducteurs par croisement à plusieurs voies permettant d'obtenir des porcs charcutiers pouvant être exportés. La 3e phase produira des porcs charcutiers en plus grande quantité si le marché le permet. Ces animaux seront sélectionnés et multipliés dans 7 unités à la ferme de Than To de la Société Génétique de Than To (SGTT). La ferme sélectionnera et multipliera aussi des animaux de races Large White et Landrace. La SGTT créera également des centres d'insémination artificielle qui assureront la production de semences. La Société de Production Porcine (SPP) sélectionnera les éleveurs partenaires, gèrera le crédit, organisera l'appui et les conseils aux éleveurs assurés par les fabricants d'aliments du bétail et le service de vulgarisation. Elle approvisionnera les éleveurs en aliments, en intrants vétérinaires et organisera la commercialisation des porcs.

La Société d'Abattage, Transformation et Commercialisation (SATEC) assurera l'abattage des porcs et leur mise en commercialisation. Les services vétérinaires seront responsables de la santé animale et de l'hygiène alimentaire. Un laboratoire d'analyses est nécessaire. La BVADR (Banque agricole du Vietnam) assurera les prêts de campagne. La Compagnie Provinciale d'Elevage Porcin (CPEP) recevra le prêt accordé par l'AFD et pilotera le projet avec une cellule d'appui. Le besoin de financement du projet est évalué à 590 millions de FF pour la période de 15 ans. Une partie de la production de porcs charcutiers doit être exportée, au moins 30 %, pour que la rentabilité du projet soit satisfaisante, ce qui oblige à produire des porcs de qualité.

SOMMAIRE

I. INTRODUCTION.....	1
II. LES CHOIX TECHNIQUES ET LE PROGRAMME DE PRODUCTION	1
2.1. PREAMBULE SUR L'ORGANISATION TECHNIQUE DU PROJET.....	1
2.2. LES CHOIX TECHNIQUES EN MATIERE DE GENETIQUE	1
2.3. LES HYPOTHESES EN MATIERE DE PRODUCTION	2
III. LE MONTAGE INSTITUTIONNEL.....	3
3.1. SCHEMA GENERAL D'ORGANISATION ET PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT.....	3
3.2. LES STRUCTURES DU PROJET	4
3.3. LES PARTENAIRES DU PROJET	4
IV. ANALYSE ECONOMIQUE ET FINANCIERE.....	5
V. CONCLUSION	7

I. INTRODUCTION

L'étude de faisabilité du projet de développement de la production et de la transformation porcines de la ferme de Than-to (Haiphong) a abouti à la conclusion que la filière porcine peut être développée, mais que ce développement connaît des contraintes qui sont surtout les choix génétiques, l'appui aux éleveurs et des contraintes sanitaires. Ces contraintes doivent être levées avant la fin du projet pour qu'il soit rentable. Pour obtenir cette rentabilité, au moins 30 % de la production doit en outre être exportée.

II. LES CHOIX TECHNIQUES ET LE PROGRAMME DE PRODUCTION

2.1. PREAMBULE SUR L'ORGANISATION TECHNIQUE DU PROJET

Le projet vise à produire 2 millions de porcs charcutiers de plus par an au bout de 15 ans, en 3 phases et en suivant l'amélioration technique de 10 000 petits producteurs environ. Il faut compter 10 années pour aboutir à une lignée Mong Cai qui soit à la fois adaptée aux besoins de la filière extensive, et aussi utilisable par les éleveurs à plus forte productivité. C'est pourquoi, les consultants recommandent de prévoir la mise en place de l'intégralité du programme génétique au cours de la phase 1.

2.2. LES CHOIX TECHNIQUES EN MATIERE DE GENETIQUE

La race locale Mong Cai est rustique et très prolifique. Aussi, au cours des deux premières phases, une sélection sera réalisée sur la Mong Cai (croissance et épaisseur du lard dorsal), tout en produisant des reproducteurs par croisement à plusieurs voies permettant d'obtenir des porcs charcutiers pouvant être exportés (taux de muscles supérieur à 52 %, normes sanitaires...). La 3e phase consistera à utiliser la lignée Mong Cai sélectionnée comme lignée femelle pour produire des porcs charcutiers en plus grande quantité (filieres extensive et intensive) si le marché le permet.

L'objectif de la sélection de la race Mong Cai est d'obtenir une amélioration du taux de muscle de 10 points en 10 ans en gardant les mêmes critères de prolificité et de rusticité.

Le schéma de sélection en phase 1 peut être résumé de la manière suivante :

- sélection en race pure de la race Mong Cai
- production de truies F1 : Tiameslan x Mong Cai
- production de truies F2 : Duroc x F1
- production de truies de multiplication P1 : Large White x F2
- production de porcs charcutiers : verrats "type Maxter" x truies P1.

Le schéma de sélection en phase 2 peut être résumé de la manière suivante :

- production de truies F1 : Large White x Landrace ou Duroc
- production de porcs charcutiers : verrats "type Maxter" ou P76 x truies F1.

Pour la troisième phase, le schéma 2 sera repris pour une partie des producteurs. Les animaux issus du travail de sélection devraient correspondre au moins aux caractéristiques des animaux MC1 soit un taux de muscle supérieur à 44 %. Un schéma 3 sera mis en place à partir de la lignée de Mong Cai sélectionnée par la SGTG, la Mong Cai Than To 2 (MCTT2). Ce schéma 3 remplacera le schéma 1 après la fin de la phase 2. Le schéma de sélection particulier en phase 3 peut être résumé de la manière suivante :

- production de truies F1 : Large White ou Duroc x Mong Cai Than To 2
- production de truies P1 : Large White x F1
- production de porcs charcutiers : verrats “type Maxter” ou P76 x truies P1.

Les animaux terminaux produits dans la phase 2 et 3 quel que soit le schéma retenu devraient avoir un taux de muscle supérieur à 53 %, soit un standard supérieur aux carcasses produites aux USA et qui correspond largement aux standards commerciaux internationaux. La variabilité des schémas génétiques proposés permettra de disposer d’origines de production différentes en vue de pouvoir s’adapter aux marchés et aux types de produits livrés.

2.3. LES HYPOTHESES EN MATIERE DE PRODUCTION

Le tableau 1 montre la chronologie des différentes phases. L'effectif des truies est le total des truies en milieu paysan, dans la SGTT et dans la SGTT2.

Ces animaux seront sélectionnés et multipliés dans 3 unités (une de 300 truies et deux de 500 truies) à la ferme de Than To de la Société Génétique de Than To (SGTT) puis dans 4 unités supplémentaires de 150 truies chacune, mises en place deux en 2003, une en 2008 et une en 2011. Pour des raisons sanitaires et génétiques, il est exclu de regrouper les différentes lignées génétiques dans le même centre. En plus de la diffusion des femelles Mong Cai améliorées pour les deux filières, cette ferme sélectionnera et multipliera des animaux de races Large White et Landrace. La SGTT créera également des centres d'insémination artificielle qui assureront la production de semences pour les élevages traditionnels, les étages de sélection, de multiplication et de production. La SGTT assurera la fourniture des verrats pour les CIA soit à partir de sa production soit en important de jeunes verrats.

La première phase aura pour objectif de mettre en place un groupement de producteurs dont la capacité sera de 350 000 porcs charcutiers par an. Ce niveau de production constitue un seuil obligatoire pour le passage à la seconde phase du projet. Cette phase disposera donc d’une autonomie en matière de choix technique notamment pour l’abattage et la commercialisation des produits (carcasses, découpe et produits transformés).

La mise en œuvre des seconde et troisième phases dépendront donc de la capacité d’évolution des services techniques qui encadreront la production et de la capacité des éleveurs à modifier leurs pratiques d’élevage.

Tableau 1 : Calcul prévisionnel théorique de la constitution des étapes de production

Année	Nombre d'éleveurs naisseur-engraisseur	Nombre d'éleveurs multiplicateurs	Porcs Charcutiers	Effectif de truies
2000				200
2001				500
2002			1 000	1 150
2003			26 797	3 500
2004			29 160	19 270
2005	2000	110	315 945	22 429
2006			381 444	25 601
2007			409 340	45 421
2008	2700	150	765 092	50 730
2009			860 952	53 903
2010			888 738	73 728
2011	2700	160	1 261 170	80 291
2012			1 350 745	83 465
2013			1 387 519	104 152
2014	2800	160	1 773 306	108 769
2015		70	1 852 038	108 769
Total	10200	650	-	-

III. LE MONTAGE INSTITUTIONNEL

3.1. SCHEMA GENERAL D'ORGANISATION ET PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

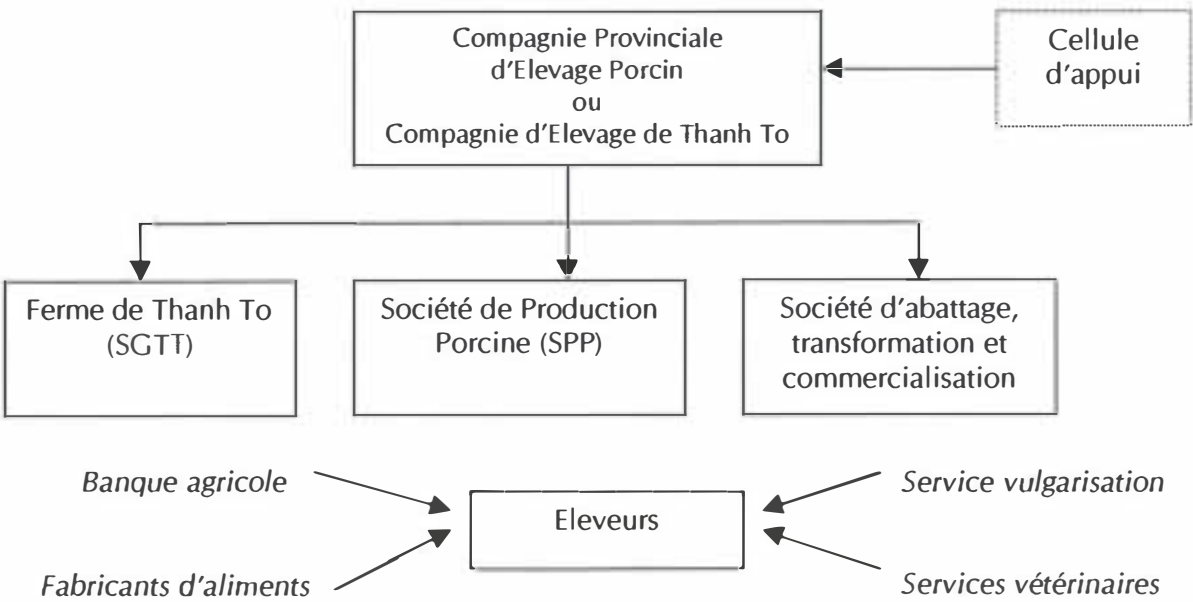


Figure 1 : Schéma institutionnel du projet

3.2. LES STRUCTURES DU PROJET

La Compagnie Provinciale d'Elevage Porcin (CPEP) ou Compagnie d'élevage porcin de Thanh To (CEPTT), le nom reste à choisir, émanation directe du Comité Populaire de la Province d'Haiphong, recevra le prêt accordé par l'AFD, pilotera le projet et suivra sa réalisation avec une cellule d'appui. Elle comprendra une équipe permanente de 5 personnes et un comité de pilotage.

La Ferme de Thanh To : la Société Génétique de Thanh To (SGTT) réalisera les opérations de sélection et de croisement pour la production des grands parentaux et la production de semences. Les unités seront physiquement séparées et clôturées et conduites suivant un cahier des charges extrêmement strict. La gestion des différentes unités se fera en partenariat avec une société spécialisée dans la génétique porcine.

La Société de Production Porcine (SPP), installée à Haiphong, sélectionnera les éleveurs partenaires, gèrera le crédit, organisera l'appui et les conseils aux éleveurs, conseils assurés par les fabricants d'aliments du bétail et le service de vulgarisation. Elle approvisionnera les éleveurs en aliments, en intrants vétérinaires (vaccins autres que ceux de la liste A de l'OIE et médicaments) et organisera l'amont de la commercialisation des porcs (programmation et collecte des porcs charcutiers). La SPP disposera d'un appui technique et institutionnel des partenaires du projets.

La Société d'Abattage, Transformation et Commercialisation (SATEC) assurera l'abattage des porcs et leur mise en commercialisation. L'abattoir frigorifique de la société Animex n'a pas été retenu pour diverses raisons techniques. Une nouvelle unité d'abattage intégrant des ateliers de découpe et de transformation devra le remplacer afin d'être conforme aux normes européennes ou autres. L'objectif de cet outil n'est pas seulement d'abattre les animaux produits par le projet mais de valoriser cette production grâce à des partenariats avec des sociétés françaises implantées dans le Sud-Est asiatique et disposant de compétence dans ce domaine d'activités. La SATEC assurera la distribution d'une gamme de produits très large qui s'étendra de la demi-carcasse en passant par les découpes primaires (poitrine, épaule, longe, jambon, échine et filet) et finissant par des produits charcutiers tels que : saucisse chinoise, pâtés de foie, nems, « jambon pic-nic », salaisons fumées.

La Cellule d'Appui au Projet (CAP)

Son rôle consistera à maintenir la cohésion technique du projet. Elle sera chargée d'animer et de coordonner les différentes composantes et actions du projet.

3.3. LES PARTENAIRES DU PROJET

Les fabricants d'aliment du bétail privés assureront la fourniture d'aliments du bétail et des conseils aux éleveurs en matière d'alimentation. La construction d'une usine d'aliments ne serait pas rentable.

Le service de vulgarisation et d'appui, avec un effectif de 176 personnes, intervient directement à la demande des éleveurs et dans le cadre de projets. Dans ce cas, l'éleveur peut recevoir des indemnités de participation. Ce service sera d'abord subventionné puis ses dépenses devront être couvertes par une taxe.

Les services vétérinaires seront responsables de la santé animale et de l'hygiène alimentaire. Le but est d'atteindre un niveau sanitaire tel que le cheptel soit indemne des maladies de la liste A de l'OIE (peste porcine classique, peste porcine africaine, maladie d'Aujeszky, fièvre aphteuse, SDRP). Un laboratoire d'analyses, qui peut ne pas appartenir aux services vétérinaires, est nécessaire pour ces deux aspects de santé animale et d'hygiène alimentaire.

La BVADR (Banque Vietnamienne Agricole pour le Développement Rural) assurera les prêts de campagne à court terme aux éleveurs. Les autres financements seront couverts par le prêt de l'AFD géré par la CPEP.

Les unités de production des éleveurs privés devront avoir une capacité minimale de 10 truies. Ils recevront des prêts dans le cadre de contrats. Ils devront respecter des normes techniques et rembourser leurs crédits. Au terme du projet, le nombre des différentes unités devrait être d'environ 650 fermes de multiplication et environ 10 000 fermes de production (naisseur-engraisseur).

Le partenariat français : ce projet ambitieux imposera la mise en place d'un transfert de technologie à différents niveaux, il est donc indispensable de sécuriser cette phase par un appui technique qui sera apporté par les partenaires français et par différentes structures d'appui. Ce point est essentiel à la réussite du projet et doit être considéré comme une condition à la mise en place de ce projet.

IV. ANALYSE ECONOMIQUE ET FINANCIERE

Tous les calculs de l'analyse économique et financière ont été exprimés en francs français. Les taux de change pris en compte sont les suivants :

- 1 FF = 2 200 VND
- 1 US \$ = 1 Euro = 14 000 VND = 6,559 FF.

La rentabilité des fermes de la SGTT (taux de rentabilité interne) peut être estimée à :

- Ferme de 300 truies : TRI = 14,7 %
- Ferme de 500 truies (1) : TRI = 2,6 %
- Ferme de 500 truies (2) : TRI = 12,5 %.

Celle des fermes d'engraissement donne sur 15 ans un TRI de 20,8 %.

Les coûts d'investissements et de fonctionnement des structures improductives seront pendant les 6 premières années :

	Année 1	Année 2	Année 3	Année 4	Année 5	Année 6
Cie d'Elev. Porcin Than to	617 100	143 600	143 600	143 600	219 600	516 828
Société de Production Porcine	1 818 700	520 200	520 200	1 291 900	1 056 400	576 400
Cellule d'Appui au Projet	90 950	90 950	90 950	90 950	90 950	90 950

Pour les éleveurs privés, avec un prêt correspondant à 60 % du coût de la ferme et 100 % des animaux, le prêt par éleveur serait de 54 750 F pour les fermes de multiplication et de 43 360 F pour les fermes de naissage et engraissement. Le besoin en ligne de crédit pour les années 2001 à 2006 est de 84,5 millions de franc. En année 15, il sera cumulé à 418 millions de FF. Ensuite, les remboursements des éleveurs vont contribuer au remboursement du prêt de l'AFD.

Des appuis sont prévus pour la CPEP (une mission de suivi évaluation tous les 18 mois), la SPP, la SGTT et la SATEC d'un montant de 4 422 300 FF pendant la première phase.

Un appui institutionnel est prévu pour les services vétérinaires (4 429 600 FF les deux premières années) et pour les services de vulgarisation.

Le calendrier prévu pour la réalisation du projet est comme suit.

Calendrier de réalisation des principaux investissements

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Compagne Provinciale d'Elevage Porcin	1														
Société de Production Porcine	1														
Cellule d'Appui au Projet															
Abattoirs		1									1		1		
Usine d'aliments du bétail								1							
Centre d'Insémination Artificielle	1														
SGTT 1 = 300 truies	1														
SGTT 1 = 500 truies		1			1										
SGTT2 = 150 truies			2					1			1				
Fermes de multiplication = 10 truies			100		10	100	30	60	100	30	60	100	30	60	
Fermes de naissage et engraissement = 10 truies				1760	260		2400	300		2400	300		2400	400	

En récapitulant, le besoin de financement du projet est évalué à **590 millions de FF** pour la période de 15 ans dont 177,5 millions pour la première phase (2001-2006). L'évaluation des autres coûts et besoins est de :

Le coût de SGTT	14 500 000 FF
Le coût de l'abattoir	18 000 000 FF
Le coût de la première phase du Projet (2001 à 2006)	241 301 728 FF
Les besoins de financement pour la première phase du Projet (2001 à 2006)	177 479 278 FF
Le coût du Projet sur la période de 15 ans (2001 à 2015)	879 549 456 FF

Les besoins en crédit pour les éleveurs évoluent de 5 475 000 FF en 2003 à - 37 509 900 FF en 2020.

Un calcul de l'équilibre recettes-dépenses pour la Province de Haiphong a été fait en faisant l'hypothèse que la Province financerait 20 % du montant total. En débloquant des emprunts tous les deux ans, le déficit cumulé serait maximal la 4^e année avec 3,3 millions de FF et la Province récupérer sa contribution financière entre les années 15 et 16 du projet.

Il est important de noter **qu'une partie de la production de porcs charcutiers doit être exportée** (Japon, Hong-Kong, Taïwan, Singapour...), **au moins 30 %, pour que la rentabilité du projet soit satisfaisante**, ce qui oblige à produire des porcs de qualité (tant génétique que sanitaire), ce qui implique de disposer d'une traçabilité de la filière. A partir de 30 % d'exportations, le projet dégage une rentabilité économique satisfaisante voire franchement élevée ce qui confirme son intérêt pour la collectivité nationale. Par contre, la rentabilité devient négative lorsque la production est destinée en totalité au marché local, du fait d'une absence de débouchés pour les produits transformés et de prix de vente insuffisant.

Le projet aura un impact important pour les éleveurs : 10 200 éleveurs représentent environ 4 % du nombre actuel dans la Province. Avec les hypothèses d'exportation, la trésorerie nette annuelle serait de 6 300 FF soit 13,9 millions de VND par éleveur après remboursement des emprunts.

De nombreux emplois seront créés grâce au projet et 30 000 à 40 000 personnes devraient bénéficier de l'implantation du projet.

Le niveau d'activité et de performances du secteur devrait atteindre les chiffres suivants.

	Elevages traditionnels	Elevages modernes	Total secteur
Nombre de porcs commercialisés	929 800 têtes	1 905 700 têtes	2 835 500 têtes
Production en poids vif	65 100	203 700 tonnes	268 800 tonnes
Chiffre d'affaires sortie abattoir	688 milliards VND	4 671 milliards VND	5 359 milliards VND

Ainsi, le projet va avoir pour effets :

- Un accroissement du nombre de bêtes abattues de 1 877 500, soit + 96 %,
- Un accroissement de la production, en équivalent poids vif, de 202 740 tonnes, soit + 200 %,
- Un accroissement du chiffre d'affaires du secteur, sortie abattoir, de 4 650 milliards de VND, soit multiplié par 6,5 fois.

Ces chiffres traduisent l'effort de production qui sera obtenu grâce aux nouvelles fermes, mais également l'amélioration de cette production qui va se concrétiser par des animaux plus lourds et de meilleure qualité et par une meilleure valorisation sur les marchés extérieurs.

Pour la province d'Haiphong, le développement important de la filière porcine va se traduire par une forte augmentation des rentrées fiscales (impôts et taxes). Une rapide évaluation permet d'estimer l'augmentation des recettes de la TVA à 250 milliards de VND, avec l'hypothèse d'un taux de TVA égal à 5 %. Par ailleurs, le remboursement des prêts sera assuré par les entreprises qui auront la gestion des différentes structures (fermes d'élevage, société de production, SATEC) ce qui limite les charges récurrentes pour la Province d'Haiphong.

V. CONCLUSION

Ce projet est très ambitieux, car il vise à créer en 15 ans un groupement de producteurs équivalent au plus important groupement français. Pour arriver à ce résultat, il a fallu un demi siècle de travail en France. L'expérience acquise par les partenaires français permettra d'accélérer la mise en place d'une telle structure. Le contexte, le savoir-faire des différents partenaires, la compétence des éleveurs vietnamiens laisse penser que ce projet est techniquement réalisable. La principale contrainte de la faisabilité de ce projet est d'ordre économique ; or, s'il existe une volonté politique de soutenir ce projet, il est raisonnable d'être confiant sur l'avenir de ce projet.

Les propositions techniques et le montage financier qui ont été faites dans ce document concernent essentiellement la phase 1. Seule, cette partie a été détaillée et a fait l'objet d'un chiffrage, car cette phase constitue la condition à l'extension du projet. Le montant de la première phase est donc d'environ 30 millions d'euros pour une production de 350 000 porcs charcutiers. Les phases suivantes sont théoriques et plus simples à mettre en œuvre ; leurs coûts devraient être légèrement inférieurs du fait que l'intégralité de l'investissement génétique est effectué lors de la première phase.

La réussite de ce projet reposera en grande partie sur la levée d'un ensemble de contraintes techniques et institutionnelles. Pour cela il est indispensable de pouvoir s'appuyer sur un engagement politique inconditionnel de l'état vietnamien. En effet, il faudra résoudre plusieurs types de problèmes, tels que les aspects sanitaires auxquels cette production est confrontée. Pour régler cet aspect, il est indispensable de restructurer le plus rapidement possible les services vétérinaires et assurer un contrôle des échanges d'animaux avec les pays limitrophes.

Par ailleurs, il faudra s'assurer que le secteur de la production soit confié au secteur privé ; l'Etat aura à assurer son rôle de planificateur et de contrôle. Il est également nécessaire de créer les conditions institutionnelles pour que les éleveurs disposent de structures qui leur permettent de valoriser leur investissement, ainsi que le fruit de leur travail. En effet, il faut qu'à terme les éleveurs puissent être actionnaires de structures comme la SPP et la SATEC, afin d'être présents dans une interprofession qui leur permettra de défendre leurs intérêts.

Enfin, ce projet représente un investissement important pour l'état vietnamien, mais l'augmentation de la croissance qu'entraînera cet accroissement de la production sera largement compensé par les nouvelles recettes fiscales.